

Il nuovo diritto al risarcimento sociale



Foto: fizkes/shutterstock



Gefördert vom
Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



Maggiori informazioni alla pagina: bih.de/ser



5 domande e risposte ... sul risarcimento sociale



Chi subisce un danno alla salute per il quale la Repubblica Federale di Germania ha una responsabilità particolare ha diritto alle prestazioni del risarcimento sociale. Il relativo diritto è stato ora introdotto e va a beneficio di molte persone.

1 Cos'è il risarcimento sociale?

Il risarcimento sociale sostiene le persone che hanno subito un disturbo alla salute rispetto al quale la collettività statale ha una particolare responsabilità. Di questi casi fanno parte gli atti di violenza fisica o psicologica, le conseguenze a lungo termine delle due guerre mondiali, gli eventi correlati alla prestazione del servizio civile e i danni da vaccino conseguenti alle vaccinazioni consigliate pubblicamente. Gli aventi diritto dovrebbero avere la possibilità di ritornare rapidamente alla loro vita quotidiana o di ricevere un adeguato supporto finanziario e sanitario.

2 Chi può fare ricorso alle prestazioni?

Gli aventi diritto sono i soggetti danneggiati, i loro familiari ed eredi, oltre alle persone vicine ai danneggiati. Gli aventi diritto sono anche le cosiddette vittime di danno traumatico degli atti di violenza. Si tratta di persone che hanno subito ad esempio un danno alla salute per aver vissuto un evento traumatico.

3 A quali prestazioni è possibile fare ricorso?

È possibile fare ricorso a prestazioni in natura, in denaro e in servizi. Le prestazioni in natura sono erogate soprattutto nel settore del trattamento dei malati. Di queste fanno parte ad esempio le prestazioni ortopediche o odontoiatriche, oltre ai farmaci. L'ammontare delle eventuali prestazioni in denaro dipende dal singolo caso. Le prestazioni pensionistiche vengono erogate a prescindere dal reddito e dal patrimonio. Le altre prestazioni fungono da risarcimento del reddito e del mantenimento

e dipendono quindi dal reddito e dal patrimonio individuale. Una prestazione di servizio per il risarcimento sociale è costituita dalla gestione dei casi quale aiuto rapido. Fondamentalmente, il risarcimento sociale cambia a seconda delle rispettive esigenze.

4 Cos'è l'aiuto rapido?

La procedura di richiesta delle prestazioni per il risarcimento sociale può richiedere diversi mesi. Per poter comunque aiutare rapidamente le persone colpite, sono stati creati due aiuti rapidi. Questi garantiscono da un lato l'aiuto immediato in un'ambulanza specializzata in traumi. Dall'altro lato, le persone colpite, se lo desiderano, vengono aidate dalla gestione dei casi nella presentazione della domanda per le prestazioni del risarcimento sociale e nella successiva procedura amministrativa.

5 Come è possibile usufruire delle prestazioni?

Per poter usufruire delle prestazioni del risarcimento sociale è necessario soddisfare determinati requisiti. Fondamentalmente, un evento pregiudizievole deve aver causato un danno alla salute, che deve aver portato a un disturbo alla salute. Inoltre, è necessario presentare una richiesta al soggetto competente per il risarcimento sociale nel rispettivo stato federato. Inizialmente è possibile usufruire degli aiuti rapidi anche senza richiesta.



Per ricevere maggiori informazioni è possibile rivolgersi direttamente al soggetto competente per il diritto al risarcimento sociale.

Per maggiori informazioni è possibile consultare il sito web della comunità di lavoro federale degli uffici per l'integrazione e dei centri previdenziali principali → bih.de/ser

